السنة الثالثة العدد ٤ | القدس في [illegible] نيسان ١٩٢٨ | نشرة مسجلة في دائرة البريد

الصغير

نشرة شهرية لأصدقاء أوراتوريو الكردينال فراري

عائدة لأصدقاء الأوراتوريو: [illegible]

[illegible]

صندوق البوستة ٤٥٥ — القدس جادة الملك جورج

هللويا

احتفالنا الكبير

لم يكن بدٌّ بعد انقضاء خمسة أعوام على انشاء اوراتوريو الكردينال فراري في هذه المدينة المقدسة أصبحت لنا بعونه تعالى آمال الى نتائج لم نكن نتوقعها أن نقدّم واجب الشكر لله تعالى على ما اولانا من نعمه ومعونته لنا في سبيل العمل الخيري الذي وقفنا عليه حياتنا وجمعه قلوب أهل هذه البلاد الكرام على محبتنا والثقة بنا. ورأينا أن نشرك أصدقاءنا ومريدينا ونخبة أهل هذه المدينة المقدسة في احتفال كبير قد تم بهذه المناسبة يوم احد الفصح الواقع في ٨ نيسان ويوم الاثنين الواقع في ٩ منه.

وزاد الاحتفال أبهة ورونقاً أن سمو الامير أمبرتو دي سافويا ولي عهد ايطاليا الذي كان موجوداً في القدس أراد أن يشاركنا في الحفلة التي أقمناها يوم أحد الفصح على سطح الاوراتوريو لازاحة الستار عن تمثال العذراء مريم رُفع الى قبة الدار كالمظلل لها.

وحوالي الساعة الثالثة بعد ظهر الأحد المذكور توافدت جماهير المدعوين من الرؤساء الدينيين والمدنيين وممثلي الدول ووجهاء المدينة واعيانها الى سطح دار الاوراتوريو وغصت الساحة التي أمامها بجمهور عظيم من الناس. ولما أزفت الساعة الثالثة والنصف أقبل سمو الأمير امبرتو تحف به حاشيته فاستقبله عند مدخل الاوراتوريو كشافتها وتلامذتها ورجالها واساتذتها ونخبة من أعضاء جمعيتها الرياضية وصعد برفقة غبطة البطريرك برلسينا وجمهور من الأعيان الى سطح الاوراتوريو حيث حيته الجماهير المحتشدة بهتاف شق عنان السماء. وبعد أن رتلت جوقتنا الموسيقية نشيد العذراء وترددت اصداؤه في الفضاء كأنه أصوات الملائكة هابطة من اعاليه ألقى مدير الاوراتوريو دون جيوزيبه كوربي الخطاب التالي



صاحب السمو الملكي الأمير امبرتو دي سافويا ولي عهد المملكة الإيطالية

يا صاحب السمو الملكي

لما فتحت اوراتوريو الكردينال فراري منذ خمس سنوات حدود ميلانو المرة الاولى مدعوة من غبطة البطريرك لويس برلسينا لتكون مركزاً لها في القدس لم يخطر في خلد أحد أنها ستتمكن من اقامة حفلة عظيمة خالدة كالتي نقيمها اليوم.

فإن امير سافويا ووارث عرش وطننا الذي يجري في عروقه دم كريم دم سلالة من القديسين والابطال يشترك معنا في هذا الاحتفال الذي يملأ النفس فرحاً وأملاً.

لما فكرت اوراتوريو الكردينال فراري في أن تشيد تمثالاً لائقاً على قبة صرحها الجديد في القدس لم تتردد في اختيار تمثال مريم العذراء التي عظمها وانشد بها الشعر والفن ولا سيما الفن الايطالي. ولما دعي أهل ميلانو بالفكرة أخذوا على أنفسهم تحقيقها وأرادوا أن يكون التمثال الذي تقدمه مدينة ميلانو نسخة عن ذلك التمثال العظيم الذي يشرف من أعلى قمة كنيسة "دومو" الفخمة مشيراً لجبال الالب وبطاح ايطاليا.

وقد بارك قداسة البابا بيوس الحادي عشر هذا التمثال قبل أن يغادر شاطئ ايطاليا. وها ان سموكم الملكي اليوم تدشنونه المنشور على قبة دار الاوراتوريو التي بعد أن قضت خمسة أعوام في مدينة داود المقدسة تتطلع اليوم الى مستقبلها بثقة أعظم منها في ما مضى؛

لسنا نريد أن نقف في سبيل العمل . وما دامت تخرج من صدورنا نسمة حياة فان هذه النسمة تكون مصحوبة دائماً بخفقة حب تحملنا على بذل القوى في التنقيب عن المشاريع الخيرية التي تعود بالنفع على اخواننا .

فقد أنشأنا المدارس منذ هبطنا هذه البلاد لتهذيب الناشئة وتعليمها فكان لنا في النتائج تجربة لانها تجاوزت المأمول . والدليل على ذلك هذه الدار التي عدت على رحبها ضيقة تجاه مطالب الاهلين الذين يسلمون اولادهم الينا .

وقد انشأنا في هذه السنة نادي السيدات على طريق مأمن الله للأوانس اللواتي أنهين دروسهن ويرغبن في توسيع مداركهن والقيام بما عليهن من الخدمات الواجبة لعائلاتهن وبلادهن

وأنشأنا فرقة للكشافة وجمعية رياضية لتمكين الشبان الموظفين من تقوية أجسامهم ورفع مستوى الاخلاق .

وقد أردنا بانشائنا سينما دائمة وقاعة تمثيل أخرى في قاعة المسرح أن نقدم للاهالي تسلية جميلة لا غبار عليها من الوجهة الادبية والفنية

غير ان كل ما عملناه يظهر لنا قليلاً ونؤمل أن نعمل أكثر من ذلك والعذراء التي نرفعها اليوم ستساعدنا وهي تعلن للجميع صدق نياتنا وخلوص حبنا

وهنا أقول بعد عن هذا الجمهور الكريم الملتف حولنا : ان هذا الجمهور يعلم أننا نريد الخير لهذه المدينة ولهذه الأرض التي قدستها الآلام وأعمال البطولة العظيمة والتي تعز على افئدة الجميع .

نريد أن نكون أجمل مثال لمحبة الجميع بلا استثناء لانا نحب وطننا وفي الوقت عينه نحترم عواطف الجميع الدينية ونشعر اننا اخوة للجميع لا تؤثر فينا الاختلافات الدينية واختلافات العنصر واللغة .

هذا وتقبلوا يا صاحب السمو الملكي خالص الشكر من كافة أهل الاورا ومن هذا الجمهور العظيم الذي يرى تحت اسم مريم متهللاً متفائلاً .

وعند رحيلكم من هذه الاماكن المقدسة التي أحبت أهلها في هذه الايام ... كم ستحملون في حلة الذكريات ذكرى هذا الاحتفال التشيي والعذراء الجميلة التي تعكس أشعتها الذهبية

البقية [illegible]

والتحاوت أشيعها منذ اليوم بين ميلانو والقدس تبسم لكم في طريقكم وتعيدكم الى والديكم الكرام ومحبتكم حول حياتكم .

ولما انتهى دون توريني من خطابه صعد سمو الامير وغبطة البطريرك برابنت مع حاشيتهم الى القبة الصغيرة التي أقيم عليها التمثال فنزع الستار عن تمثال العذراء وبارك غبطة البطريرك الجمهور الحاضر ورتلت جوقة الموسيقى نشيداً فخماً خلال الاجتماع

ونزل الامير بعدئذ مع جمهور المدعوين من على السطح واختار معظم الاورا الى قاعة التمثيل حيث هيأ نادي السيدات معرضاً فنياً من الصور وأعمال الخبز وغيرها فأعجب الجميع بالمعرض على حداثة عهد النادي وتوقعوا له مستقبلاً باهراً .

وظلت الجوقات الموسيقية الآلية تعزف على سطح الاورا حتى الساعة السادسة مساء . ولما خيم الليل أشرقت دار الاورا بأنوار عظيمة ساحرة وبدا تمثال العذراء تكلله النجوم الكهربائية وتنعكس على ذهبه الاضواء الكثيرة كأنه هابط من اعلى بواقد السماء ليجود على دار الاورا والمدينة المقدسة بالبركة والسلام .

وكانت ساحة الاورا الداخلية عند الساعة التاسعة غاصة بجمهور عظيم عرضت عليه مناظر سينماتوغرافية كان لها احسن وقع .

وفي يوم الاثنين التالي الساعة التاسعة صباحاً أقيمت الذبيحة الالهية باحتفال في معبد الاورا عقبها نشيد الشكران . وفي الساعة العاشرة قامت حفلة الكشفية بألعاب ومشاهد نالت استحسان الجميع . وفي المساء بعثت الاورا تسطع بالانوار كما في يوم الاحد السابق وعرضت في الساحة الداخلية مناظر سينماتوغرافية جديدة وعزفت الآلات الموسيقية عزفاً كان له أحسن تأثير .

فلنشكر المولى سبحانه على توفيقه ايانا ولنستمد منه المعونة لنقوم بالواجب الخيري الذي اخذناه على انفسنا حتى النهاية .

امتحانات الفصل الثاني

أدت امتحانات الفصل الدرسي الثاني الى نتيجة مرضية من كل الوجوه . فان كثيرين من تلامذتنا نجحوا في كل المواد وغيرهم قد تحسنت مراكزهم كثيراً عما كانت عليه في الفصل الدرسي الاول والمأمول أن يصيبوا النجاح التام في نهاية السنة . فنقدم الى الاولين تهانينا الخالصة ولنشجعهم على التقدم في ميدان العلم ونوصي الآخرين بالمثابرة على الاجتهاد لكي ينجحوا هم ايضاً في المواد كلها .

ونذكر في ما يلي أسماء الاربعة الاولين في كل صف .

صف الفرنسي : سامي وفا الدجاني . انور الحسيني . نجيب فرعون . ابراهيم خلف .

الصف الخامس : يوسف كرم . راشد خوري . سليم جورج . خليل عيسى .

الصف الرابع : نصر يوسف . يوسف يونس . عيسى نقولا اسحق . اميل كفالكاتي .

الصف الثالث : فريديريك روك . سليمان الزعبي . هشام زكات . فريد حنا .

الصف الثاني : جورج عيسى . مصطفى ابراهيم مصطفى . خليل قلته . سلامه صوالحه .

الصف الاول : جورج الصفدي . محمد حسن . احمد محمد . مأمون صالح .

الصف الاولي : شكري صالح . فرح عوده . فرعون عثمان . صبحي وفا الدجاني .

فنوجه الى التلامذة المذكورين أعلاه ثناءنا خاصاً .

وقد عاد تلامذتنا الى الدرس بعد العطلة الفصحية صباح ٢٤ نيسان .

المواقيت الصيفية للتلامذة الخارجيين

رأينا أن ندخل بعض التعديل على المواقيت الشتوية لنمكن تلامذتنا الأعزاء من زيادة الاستفادة من الدروس . وقد كانت مواقيت التدريس منذ اليوم ٢٤ من نيسان كما يلي :

ابتدئ الدروس للصفوف كلها صباحاً من الساعة السابعة والنصف وتنتهي في الساعة الحادية عشرة والنصف .

وتبتدئ الدروس للصفوف كلها بعد الظهر في الساعة الثالثة والنصف . وتنتهي للصفوف كلها في الساعة الخامسة والدقيقة ٤٥

كلمة شكر

نقدم جزيل الشكر لكافة اعضاء جمعيتنا الرياضية وأعضاء جمعية خريجي الكلية الذين ساعدوا على القيام بنجاح تام بالاحتفال الذي جرى بمناسبة انقضاء خمسة اعوام على انشاء اورا الكردينال فراري في القدس .

مطبعة الآباء الفرنسيسيين — القدس

LA PRIMA MOSTRA D'ARTE

organizzata dal «Focolare»
dell'Opera Cardinal Ferrari di Gerusalemme.

Nella sua visita all'Opera Cardinal Ferrari di Gerusalemme il giorno di Pasqua S. A. R. il Principe Ereditario d'Italia si è pure compiaciuto di inaugurare la prima mostra di lavori eseguiti dalle signorine del «Focolare».

Questa nuova iniziativa dell'Opera è stata aperta da appena tre mesi. Eppure i lavori esposti erano tali da far onore anche a una scuola provetta.

S. A. R. dopo essersi fermato in mezzo al salone ad ascoltare l'indirizzo rivoltogli da una signorina a nome di tutte, volle passare di banco in banco e più volte espresse la sua compiacenza.

La mostra era stata disposta con molto gusto nella gran sala dei concerti dell'Opera.

La maggior parte dei lavori esposti erano pitture, acquarelli, decorazione su stoffe e vetri, ceramiche, lavori in cuoio e in metallo, piroscultura e piropitture, disegni.

Insieme ai lavori eseguiti dalle allieve erano stati esposti quadri e ritratti di alcuni loro insegnanti, il pittore Ritter e la sua Signora.

La bella sala presentava un bellissimo aspetto e fu visitata da moltissimo pubblico intelligente e distinto.

L'Opera si propone di rinnovare a fin d'anno la mostra aggiungendovi molti altri lavori che le signorine del «Focolare» compiranno in questi mesi.

Al "FOCOLARE" oltre i corsi di pittura, decorazione, disegno si tengono corsi di Musica, di economia domestica, igiene, lingue ecc.

Per ogni informazione rivolgersi alla sede del "FOCOLARE" in Via Mamillah, 201.

LA PREMIÈRE EXPOSITION ARTISTIQUE

ORGANISÉE PAR LE "FOYER"
de l'Œuvre Cardinal Ferrari de Jérusalem.

Durant sa visite à l'Œuvre Cardinal Ferrari de Jérusalem, le jour de Pâques, S. A. R. le Prince Héritier d'Italie a bien voulu inaugurer, aussi, la première Exposition des travaux exécutés par les demoiselles du «Foyer».

Cette nouvelle branche de l'Œuvre Cardinal Ferrari n'était ouverte que depuis trois mois à peine, et cependant les travaux exposés étaient tels qu'ils auraient pu faire honneur même à une école plus ancienne.

S. A. R. s'arrêta au milieu du salon pour écouter l'adresse que Lui lut une des demoiselles de l'Œuvre, au nom de toutes ses compagnes, ensuite Elle voulut passer de banc en banc, en exprimant, à plusieurs reprises, toute Sa satisfaction.

L'Exposition avait été préparée avec beaucoup de goût dans la grande salle des Concerts de l'Œuvre.

Les travaux exposés étaient spécialement des peintures et des aquarelles, peintures sur étoffes, sur verres, céramique, objets en cuir, en métal, pyrosculpture, pyrogravure, dessins variés.

Aux travaux exécutés par les élèves on avait joint des cadres, des portraits faits par quelques-uns de leurs professeurs, entre autres, Mr. Ritter, peintre et Mme Ritter.

La belle salle présentait un magnifique coup d'œil et elle fut visitée par un nombreux public intelligent et distingué.

L'Œuvre se propose de renouveler l'exposition, à la fin de l'année, en y ajoutant beaucoup d'autres travaux qui, d'ici là, auront été exécutés par les demoiselles du «Foyer».

كلمة الى أولياء التلامذة

لسنا ندري لماذا لم يسمع أولياء تلامذتنا أصدقاء الاوبرا الكردينال فراري أو الحري لماذا لم يسجلوا أسماءهم في جملة أصدقائها. إن هذا الأمر لا يكلفهم مبلغاً كبيراً وما عليهم الا ان يدفعوا عشرة قروش في السنة فيصبح لهم الحق في ان ينالوا اليوم «السعيد» حيث يحضرون كل احتفالات المدرسة واعلاماتها. وقد يجدون فيه اسرة أولادهم. ويكون لهم الحق في التماس رسم الدخول لسواه وفي تسهيلات أخرى تافهة. فالأمل ان يصبح كافة أولياء تلامذتنا في القريب العاجل «اصدقاء للاوبرا».

جمعية اوبرا الكردينال فراري الرياضية

في جمعية

عقدت الجمعية الرياضية الجديدة في مساء الاثنين الواقع في ٢٩ الجاري اجتماعاً مهماً افتتحه البروفسور فرديريو مدير كلية الاوبرا في القدس فحض الاعضاء على توسيع دائرة اعمالهم بالتدريج وأن ينظروا الى الجمعيات الأخرى نظرهم الى شقيقات لجمعيتهم وأوصاهم بالشجاعة والتغلب على ما يقوم في سبيلهم من الصعاب بهدوء وثبات.

وقد سئل اذا كان في وسع الاعضاء أن ينضموا في الوقت نفسه الى جمعيات أخرى فأجاب انه لا مانع من ذلك غير انه يجب على الأعضاء ان يجعلوا الأفضلية لجمعيتنا في اللعب وغيره من المظاهرات. وقال ايضاً ان نجاح الجمعية وقوتها لا يقومان بكثرة أعضائها وانه يفضل ان يكون الأعضاء قليلين ذوي عزيمة ونشاط. وأبدى ثقته بالحاضرين الذين يعملون ولا شك بما في وسعهم على انجاح جمعيتهم.

وقد جرى بعدئذ انتخاب اعضاء الرئاسة فكان البروفسور فرديريو رئيساً والسيد البرتو سكرتيراً والسيد امين سيروجون اميناً للصندوق والسيدان فؤاد زين ومناويل مقدسي عضوين.

وقد وعد الرئيس بالمساعدة الممكنة من جهة الاوبرا وكلف الرئاسة ان تبحث عن مكان لائق يكون مركزاً للجمعية. وينبغي ان يطلع الرئيس على الطلبات الجديدة كلها ولا يقبل عضو في الجمعية الا بموافقة الرئيس.

فنقدم تهانئنا الخالصة لهذه الجمعية الفتية التي استظلت بكنف الكردينال فراري محب الكبير للانسانية والحب العظيم للمدينة الطاهرة ونتمنى لها كل خير ونجاح.



Il "Focolare". The "Ideal Home". البيت الأول

EASTER SUNDAY

at the "OPERA CARDINAL FERRARI"

Of all the functions in Palestine recently graced by the presence of H. R. H. Prince Humbert of Savoy, the most interesting for all connected in any way with the Opera Cardinal Ferrari was that held on Easter Sunday afternoon.

Never were more people gathered together in King George Avenue than on that day. By 3.30 p. m. hundreds of people had already mounted to the terrace and both His Beatitude, Monsignor Barlassina, and the Governor of Jerusalem, Keith Roach Esq., were awaiting the arrival of His Royal Highness.

Crowds were assembled outside to greet the royal visitor, who, immediately on his arrival, had representative members of the Company of St. Paul, the professorial staff, the O. C. F. Sports Club, and the O. C. F. Old Boys' Association presented to him. He then proceeded upstairs accompanied by his suite and by several distinguished visitors.

Before the actual unveiling, Don Guerini, Director of the O. C. F. in Jerusalem, delivered a short and inspiring address to His Royal Highness.

He said that when the Opera Cardinal Ferrari had first left Milan to form a branch in Jerusalem, no one had thought of a ceremony so imposing as the one at which he was then speaking.

Our Lady was there to crown the work of the O. C. F. in Jerusalem and it was to the people of Milan that this crown was owed.

His Holiness Pius XI had blessed the statue, which was destined to adorn the holy city of David, and the Crown Prince of Italy was there to unveil that statue to the admiration and inspiration of all Palestine.

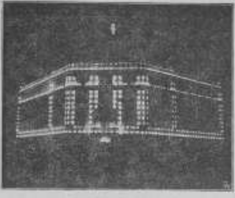
Passing over the work done by the O. C. F. College, by the Sports Club, Scout Troop, the Ideal Home Club for young ladies, and the Cinema Dante, Father Guerini indicated how much more there was to be done in Jerusalem. In this connection he referred to the Art Exhibition to be opened afterwards by H. R. Highness as an indication of the work done and to be done amongst the peoples of the world without distinction as to race, nationality or creed.

The Director then thanked the Prince for his kindness in honouring the occasion with his royal presence and hoped that occasion would not be forgotten amongst all the various and holy memories of his visit to the Holy Land.

In the evening and during the following evening the whole building was magnificently illuminated.

Free public cinema performances were held and various bands and orchestras rendered much appreciated services.

Very useful assistance was rendered by the O. C. F. Scouts of both Jerusalem and Jaffa and by the members of the Sports Club, and the various authorities are to be congratulated on carrying out a festival so important and so well attended, without the slightest trouble or disturbance.



The Building illuminated.



The New O. C. F. Building, Jerusalem.

The O. C. F. College Re-opens.

After a few days' extra holiday owing to the Prince's visit, the students started school again on Tuesday 24th April.

The beginning of term was marked by the College winning the Inter-school Declamation Contest. Issa El Ghaishan recited the famous last speech of Dr. Faustus by Marlowe, and was given first place among the seven competitors from other big schools in Palestine.

Serious practice is being put in for the Inter-School sports and special lessons given to the candidates for the Matriculation, so that success is also looked for in both these branches of the school work.

❖

LA CRONISTORIA

DELLE NOSTRE FESTE

S. A. R. il Principe Ereditario d'Italia, accompagnato dal suo seguito e dall'On. Console Generale d'Italia in Gerusalemme Dr. O. Pedrazzi arrivò all'Opera esattamente alle ore 15.45 Era stato preceduto da S. B. Mons. Luigi Barlassina, Patriarca Latino di Gerusalemme, e da S. E. il Governatore Keith Roach Esq. All'arrivo di queste autorità la banda all'ingresso aveva sonato rispettivamente l'inno pontificio e l'inno inglese. Appena comparve S. A. squillarono le note della marcia Reale.

Il Direttore dell'Opera diede il benvenuto a S. A. e presentò i membri della Compagnia, una rappresentanza del Collegio dei Professori e dei vari gruppi giovanili che l'Opera dirige e assiste: Esploratori, Polisportiva, Ex-Allievi, Amici.

Il Comm. Samuele Cambiaghi rappresentava il Consiglio dell'Amministrazione e la Signora Bellomi il Gruppo delle nostre Mamme dei poveri.

Nell'ascendere in terrazza, il Principe attraversò alcuni piani dell'ala destinata alle scuole; arrivato ai piedi della Madonnina, fu accolto da uno scrosciante applauso dalla folla che già gremiva la terrazza.

Un bambino presentò un mazzo di fiori; quindi gli allievi cantarono il coro di Verdi:

"La Vergine degli angeli",
"Vi copra del suo manto",
"E vi protegga vigile",
"Di Dio l'Angelo santo".

Il Direttore dell'Opera di Gerusalemme Dr. Giuseppe Guerini, lesse quindi il seguente indirizzo:

Altezza Reale,

Quando cinque anni or sono l'Opera Card. Ferrari, per invito di S. B. il Patriarca Mons. Luigi Barlassina, uscìva per la prima volta dai confini della Diocesi Milanese per venire ad aprire una Sede qui in Gerusalemme, nessuno avrebbe sognato una cerimonia di così alta fortuna come quella di oggi.

L'erede del trono della nostra patria amatissima, un Principe di Savoia, che porta nelle vene il sangue generoso di una stirpe di santi e di eroi, è qui con noi oggi, Presente, per il compimento di un rito che ci riempie l'anima di giubilo e di speranza.

Maria! tutta la poesia e tutta l'arte, specialmente italiana, l'ha cantata e immortalata. L'Opera Card. Ferrari, quando pensò a mettere una degna corona al suo nuovo palazzo in Gerusalemme, non ebbe dubbi sulla scelta. Ma il popolo milanese, appena conobbe l'idea, la fece propria e volle che la statua raffigurante la Regina del Cielo fosse una copia di quella che dalla più alta guglia del suo magnifico Duomo sorride alle Alpi e alle pianure d'Italia.

S. S. Pio XI ha benedetta questa statua, prima che salpasse dalle spiagge d'Italia. Voi, Altezza Reale, siete qui oggi a inaugurarla sui fastigi della casa dell'Opera che dopo un quinquennio di vita nella Città Santa di Davide ora più che mai guarda fiduciosa il suo avvenire.

Noi non vogliamo sostare. Finchè un respiro di vita ci esce dal seno, esso sarà sempre accompagnato da un palpito di amore che ci spingerà con tutta la forza a studiare e a compiere qualche iniziativa di bene per i nostri fratelli.

Per la educazione e istruzione dei giovani lavoriamo da cinque anni: i risultati sono davvero consolanti e hanno superato le previsioni, come tal è prova questa casa che è già troppo piccola per accogliere tutte le domande delle famiglie che mandano i loro figliuoli nelle nostre Scuole.

Per le signorine che hanno già terminato gli studi e che desiderano ancora migliorare la propria cultura e rendersi più utili in tutti i servizi nella propria famiglia e nel paese, abbiamo aperto recentemente in Via Mamillah il "Focolare".

Abbiamo iniziato con gli Esploratori e con la Polisportiva di dare alla gioventù impegnate negli uffici il modo di sviluppare fisicamente e intellettualmente le sue buone qualità.

Nel sei-cento ... abbiamo ... con l'assistenza del Commissariato Dante e con altre iniziative, ... [illegible] ... delle morale e dell'arte.

Ma quello che abbiamo fatto ci mostra possibile di poter fare assai di più. La Madonna che oggi inauguriamo ci aiuterà. Ella darà a tutti le attrazioni di amore benevolenza e di virtù ancora che ci muovono.

Ma noi dobbiamo dare una testimonianza alla buona stagione di quanti qui accettammo. Fedelmente capito che noi vogliamo il bene di questa città e di questa Terra, santificata da tanti dolori e da tanti misteri, cara al cuore di ogni credente, ed in special al nostro. Vogliamo essere l'espressione più bella dell'amore di tutti senza distinzione. Amanti della nostra Religione e della nostra Patria, rispettiamo il sentimento religioso di tutti e di tutti ci sentiamo fratelli al di sopra di ogni differenza di credenza, di razza e di lingua.

All'Altezza Vostra il nostro grazie più vivo, da tutti i componenti dell'Opera, da questa moltitudine, cattolica e così festante che oggi intreccia il nome di Maria a quello d'Italia e Vostro come una preghiera e come un auspicio.

Prendendo da questi Luoghi Santi che hanno ammirato in questi giorni la Vostra fede e la Vostra pietà di Principe Cattolico, portate con gli altri ricordi anche il ricordo di questa cerimonia inaugurale e la bella Madonnina che da Milano a Gerusalemme, da Gerusalemme a Milano attraversa da oggi i suoi riflessi dorati e le sue canzoni d'amore Vi accenda per tutto il cammino, Vi riporti all'amplesso degli augusti Sovrani e Vi protegga per tutta la vita.

D. G. invitò quindi il Principe, e il Patriarca a salire sulla terrazza, mentre il coro intonava:

«Regina coeli, laetare, alleluja...»

S. A. intanto toglieva il velo alla statua, che apparve nel suo fulgore d'oro baciata da tutti i raggi del sole. S. A. discoperse pure la lapide commemorativa con la scrizione riportata in prima pagina che è del P. F. Diotallevi, ex-Custode di Terra Santa.

In seguito S. A. R. si trattenne alquanto ad ammirare lo splendido panorama, mentre il coro dal basso cantava una melodia araba di una dolcezza squisita.

Disceso al primo piano, S. A. si compiacque di apporre la firma all'album dei visitatori.

Quindi passato nella gran sala dei concerti dove le signorine del «FOCOLARE» dell'Opera avevano disposto la loro prima Mostra d'arte. Qui S. A. ascoltò un indirizzo letto dalla Signorina Morcos del Focolare e ricevette, come omaggio dell'Opera, un'artistico quadro ad acquarello raffigurante il S. Sepolcro. Visitati poi i vari angoli dell'esposizione ed espressa la sua alta compiacenza, S. A. R. risalì in automobile, mentre la banda salutava un'altra volta con la Marcia Reale.

Il pubblico continuò ad affluire all'Opera per tutta la giornata fino al tramonto e fino alla notte inoltrata.

La bellissima film: «La Tragedia di Lourdes» fu assai gustata: il servizio di orchestra fu prestato da un gruppo di musici ebrei.

Di fuori il Palazzo era tutto un incanto di luce. Un plauso ben meritato va alla Ditta Salzmann et Co. che seppe disporre in poco tempo una così splendida illuminazione.

Il Lunedì sera la illuminazione fu ripetuta e venne riprodotta in cortile un'altra bellissima film. Lo spettacolo era rallegrato dall'orchestra del Peliora.

Durante il giorno tenne concerto davanti al Palazzo dell'Opera la banda dell'orfanotrofio mussulmano, mentre il giorno prima avevano prestato servizio le bande Antoniane di Betlemme e di Gerusalemme e quella dei Salesiani di Betlemme.

SCAMBIO DI TELEGRAMMI

Alla prima notizia dell'efferato attentato a S.M. il Re d'Italia il Direttore dell'Opera ha così telegrafato a S. A. R. il Principe Umberto.

PRINCIPE UMBERTO

Roma

Opera Cardinal Ferrari Gerusalemme gratissima Vostra Altezza esprime omagio preghiera ardentissima incolumità prosperità Vostra et Augusti Genitori.

Guerini.

S. A. si è compiaciuto di rispondere con questo telegramma.

RADIO S. S. R. NAVE S. GIORGIO

Guerini Opera Cardinal Ferrari Gerusalemme.

S.A.R. Principe di Piemonte ringrazia per gentile pensiero e ricambia auguri a codesta benemerita istituzione.

Generale Clerici.

Anno II° — No. 4 Gerusalemme 30 Aprile [illegible] Postale

il Piccolo

Mensile per gli «Amici» dell'Opera Cardinal Ferrari di Gerusalemme.

GRATUITO agli Amici dell'O.C.F. | Sicut Fulgor Sicut Nix | Tel. [illegible] King George Avenue P.O.B. [illegible]

ALLELUIA

Dobbiamo esserne sinceramente grati al buon Dio.

Le nostre feste del quinquennio si sono svolte nei giorni delle Solennità Pasquali, l'otto e il nove di Aprile, con una magnificenza, un concorso mai pieno di autorità e di popolo che ci ha lasciato nell'animo una profonda commozione.

I fotografi non hanno ritratto lo spettacolo delle terrazze rigurgitanti alla cerimonia inaugurale per la posa della Madonnina. E neppure lo spettacolo delle folle che riempirono il cortile di giorno e di sera per le belle visioni cinematografiche che il Cinematografo Dante dell'Opera è stato lieto di offrire. Ma queste scene rimarranno indelebili nella nostra memoria.

A sera di Pasqua il palazzo dell'Opera apparve, come una visione, a tutta la città, ricamato di luci e sfolgorante di fiamme che la Madonnina dall'alto sembrava raccogliere ed offrire in omaggio di devozione e di gloria al Signore Padre di tutti che è nei cieli.

Ancora da questo foglio noi sentiamo il dovere di mandare un ringraziamento vivissimo a S. A. R. il Principe Umberto di Savoia, e a tutte le Autorità consolari e locali, che con la loro partecipazione hanno portato molto lustro alle nostre feste, e ringraziamo pure la stampa e il popolo tutto, scusandoci se a un certo punto le giuste preoccupazioni dell'Ingegnere ci costrinsero a mettere un argine alla fiumana di gente che desiderava salire in terrazza. Essa è stata fatta, diceva, per raccogliere l'acqua del cielo, non per sostenere migliaia di persone.

La cerimonia si svolse rapida, suggestiva, angelicamente bella.

Quando S. A. R. fece cadere il velo alla Vergine d'oro, il coro cantava: "prega per noi, evviva...

Oh, la Vergine prega certamente per questa sua Terra benedetta. E se tutti attende là dove il cuore di tutti anela di felicità e di pace ne sospinge, per tutti dispone di grazie e di aiuti appropriati, sicuramente efficaci.

Noi la sentiremo ogni giorno di questo maggio insolato, e sempre sotto il suo manto ci sentiremo protetti e confortati per chiedere e spegnere dentro di noi ogni offesa e ogni male, per effondere fuori di noi ogni gioia e ogni bene.



HOC VIRGINIS SIGNUM
QUOD MEDIOLANENSES DONO DEDERE
ET S. P. PIUS XI AQUA LUSTRALI EXPIAVIT
FAMILIA S. PAULI A CARDINALI FERRARI
AN. XI SUAE FUNDAT. HIEROSOL. ERIGENDUM
ADSTANTE HUMBERTO A SABAUDIA
ITALAE GENTI REGE DESTINATO
OMNIBUS PLAUDENTIBUS
MARIAE
MAGNAE DEI PARENTI
QUAE SUOS MISERICORDES OCULOS
AD HOMINES QUOS HIC CHRISTUS REDEMIT
JUGITER CONVERTAT

PASCHATE DIE MCMXXVIII